

- Enseignement Academique - Academic Training
- Le programme des cours qui debuteront vers la fin octobre est en cours d'elaboration.
- The programme of lectures starting towards the end of October is being prepared.

## STATIONNEMENT SUR LES ZONES BLEUES

Nous attirons de nouveau l'attention des membres du CERN sur la circulaire du 11 juin, diffusee a tout le personnel par le Directeur de l'Administration et concernant le stationnement sur les zones bleues .

"Le pare situe devant l'entree du batiment principal, cote PIO, sera entierement reserve au stationnement limite et aux visiteurs . Nous vous demandons donc :

- 1) de stationner seulement aux endroits autorises,
- 2) de respecter les zones reservees au stationnement limite et aux visiteurs.

Les personnes qui persisteraient **k** stationner irregulierement se verront notamment refuser l'entree de leur voiture sur le site".

## AUTOMATIC PHOTO MACHINE

You may be interested to know that an automatic photo machine has been installed at the bottom of the stairs to the right of the coffee counter (Cafeteria, Main Building). For Fr. 1.- a strip of four photos is yours, for identity documents, certificates, etc... or just for fun '.

## PENSION FUND CIRCULAR CERN/CGA/55.4

The Administration of the Staff Insurance Scheme draws the attention of members to an error on the first page of Annex 3 of document CERN/CGA/55.4- which is in course of distribution by the Mail Office . In the title of the centre column :  
for "before 13 June 1969",  
please read, "before 13 June 1967" .

## X-RAY EXAMINATIONS

A new series of chest X-Ray examinations is planned for CERN personnel from the 20th to 31st October 1969. It is unnecessary to insist at length upon the advisability of such systematic examinations, which allow not only early detection of pulmonary tuberculosis, but also of other chest conditions, notably cardiac or bronchial conditions. Due to the recent discovery of several cases of illness, we hope you will attend the mobile Radiography Unit the exact date and time of which you will be informed later.  
Dr. J.-P. DISS

## GENEVA ENGLISH DRAMA SOCIETY

The 1969/1970 season of the Geneva English Drama Society will open on Tuesday, September 30, at the Salle Centrale, rue de la Madeleine, at 8.30 p.m. From October to May, on alternate Tuesdays, there will be rehearsed play readings.

The first stage production of the season will be presented at the Theatre de la Cour St.-Pierre on December 3 -6, 1969. Auditions will be held at the theatre on Thursday, October 16, at 8.15 p.m. and Sunday, October 19, at 2.30 p.m. New members will be very welcome.

The annual subscription is Fr. 25.-, and admission to individual playreadings is Fr. 2.- payable at the door.

Those wishing to join the Society or who would like to hear more about its activities are invited to telephone Margaret Keep, the Secretary, (34-.60.61, ext. 2810),

# Concerts Publics



Le 25 Septembre 1969,

## « CAME RATA BERN »

avec des oeuvres de R. Sturzenegger, A. Vivaldi,  
J.S. Bach, F. Martin et C. Ricciotti.

D E R N I J O U R S

L A S T D A Y S



CERN  
Concerts Publics  
1969 - 1970



### ABONNEMENT

5 C O N C E R T S

No. \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_

PRIX 25 Fr.

Place No: \_\_\_\_\_

(Droit des pauvres compris)

CERN  
Concerts 1969-70

Les personnes intéressées par les abonnements à 25.-Fr pour les 5 concerts, peuvent verser directement ce montant au compte bancaire du Club de Musique du CERN, SBS 751.887 - en mentionnant bien NOM, PRENOM, DIVISION (ou adresse pour les non-Cernois).